

*Tyska och Franska* Böcker till:  
hörande Läse-Sällskapet i Helsing-  
fors.

(1825.)

*Tyska:*

90. Liebchen von Waldkron; von Friedr. Kind. 1824.
91. Umsonst. Eine Familien-Geschichte in Bruchstücken. 1824.
92. Fabian und Sebastian. Züge und Schil-  
derungen aus dem Leben von K. G.  
Prätzel. 1824.
93. Taschenbuch ohne Titel für das Jahr  
1822.
94. Die Serapions-Brüder. Gesammelte Er-  
zählungen und Mährchen; herausgegeben  
von E. T. A. Hoffmann. 1819--21.  
4 B:e.
95. Heer- und Querstrassen, oder Erzäh-  
lungen gesammelt auf einer Wande-  
lung durch Frankreich, von einem  
fussreisenden Gentleman. Aus dem  
Engl. übersetzt von Willibald Alexis.  
1824. 2 B:e.
96. Der Bankerott des Herzens. Roman  
von Fr. Laun. 1824.
97. Die Vorzeichen; von Gustav Schilling.  
1824. 2 B:e.
98. Vaudevilles für deutsche Bühnen und  
gesellige Zirkel; nach dem Franzö-  
sischen bearbeitet von Carl Blum.  
1824.

4 Häft.

- ) • (
99. Königsmark, der lange Finne; ein Roman aus der neuen Welt. Vom Verfasser des Salmagundi, Washington Irving. Aus dem Englischen. 1824. 2 B:e.
100. Der Gefangene unter den Wilden in Nord-Amerika; herausgegeben von W. A. Lindau. 1824. 3 B:e.
101. Das vierte Palmenblatt. Ein Fragment; oder: Das Büchlein vom weiblichen Egoismus. Von Dr. Carl Bursy. 1825.
102. Gemählde aus der Geschichte von Spanien. Von W. A. Lindau. 1824.
103. Die Tante. Ein Roman von Johanna Schopenhauer. 1823. 2 B:e.
104. Erzählungen aus dem Leben in Schottland, übersetzt von W. A. Lindau. 1824.
105. Stundenblumen. Eine Sammlung von Erzählungen und Novellen von Helmina von Chezy, geborne Freyin v. Klenke.
106. Die Ansiedler, oder die Quellen des Susquehannah. Aus dem Englischen des Amerikaners Cooper. 1824. 3 B:e.
107. Klein Zaches genannt Zinnober. Ein Mährchen herausgeg. von E. T. A. Hoffmann. 1824.
108. Helas und Helianor; von Julie Baroninn v. Richthofen. 1824.
109. Historisch-statistische Darstellung des nördlichen Englands, nebst verglei-

chenden Bemerkungen auf einer Reise durch die süd-westl. Grafschaften.  
In Briefen von E. J. Rivinus. 1824.

110. Briefe an deutsche Freunde von einer Reise durch Italien über Sachsen, Böhmen und Oestreich, 1820 und 1821 geschrieben und herausgegeben von Dr. Wilh. Christian Müller. 1824.  
2 B:e.
111. Gustav Adolf der Grosse, König von Schweden. Ein historisches Gemälde von Fr. Ludw. von Rango. 1824.
112. Acten-Auszüge aus dem Untersuchungs-Process über Carl Ludw. Sand; und: Noch Acht Beyträge zur Geschichte August von Kotzebues und C. L. Sands.
113. Briefe eines Augenzeugen der griechischen Revolution vom Jahre 1821; & Jörg über die Wichtigkeit des jetzigen griechisch-türkischen Kampfes für das physische Wohl der Bewohner des Europ. Continents.
114. Charis, Rheinische Morgenzeitung für gebildete Leser. 1823. 2 B:e
115. Minerva. Taschenbuch für das Jahr 1825.
- 

Fortsättningar:

7. Schriften von C. F. van der Velde. 1825  
13 & 14 Th.
10. Scherz und Ernst von Clauren. 2 Sammlung 5, 6, 7, 8 B:e.

- ) 4 (
18. Heitere Stunden von H. Schütze. 2 & 3 Th.
38. Zeitgenossen 37 & 38 H. Gedr. 1824.  
19:r Band, enthaltend: Dorothea, Herzogin von Kurland, Erste Abth.; Georg Zoega; Jean François, Baron von Bourgoing; Violette Garrick; Graf Franz Gabriel de Bray; Dorothea, Herzogin von Kurland; Zweite Abth.; Maria Antoinette Josepha Johanna, Königin von Frankreich. 2 Abth.
44. Neue Witzfunken und Lichtleiter. 1:r Band.
72. Vergissmeinnicht; ein Taschenbuch für 1824 von H. Clauren.
73. Taschenbuch zum geselligen Vergnügen auf das Jahr 1824.
81. Neues Museum des Witzes, der Laune und der Satire, von Petri. 1823, 4. 2 B:e
85. Beobachtungen auf einer Reise nach England, von Niemeyer. 3:r Band.
86. St. Petersb. Zeitschrift, von Oldekop 1823. 4 B:e (IX--XII), und 1824. 4 B:e (XIII--XVI).
- 

Franska:

29. *Annuaire Diplomatique pour 1824.*
30. *Choix moral de Lettres de M:me de Sevigné.* 1824. 3 T.
31. *De l'Education par M:me Campan.* 1824. 3 T.

32. *Nouveaux Contes; par M:me Guizot.*  
1823. 2 T.
33. *Adolphe, anecdote publié par M. Benjamin Constant. Troisieme édition.* 1824.
34. *Islaor, ou le Barde Chretien, nouvelle Gauloise; par N. A. de Salvandy.* 1824.
35. *Frédérique, ou le Tresor de la Famille Lowembourg. Publié par M:me Armand Roland.* 1824. 4 T.
36. *L' Exalté ou Histoire de Gabriel Désodry, sous l' ancien régime, pendant la révolution et sous l' empire; par L. B. Picard, de l' academie Française.* 1824. 4 T.
37. *L' Officier de Fortune; Episode des guerres de Montrose; par Walter Scott. Paris, 1821.* 2 T.
38. *Le Ministre Ecossais, ou le Veuge d' Adam Blair. Traduit de l' Anglais.* 1823. 2 T.
39. *Les Chevaliers de la Cuillère, suivis du Chateau des Clées et de Lisely. Anecdotes suisses, par Mad. la B:ne de Montolieu.* 1823.
40. *Le vieux Chateau dans la Forêt, ou les Secrets de Famille; par M. Charles Dolbigny.* 1823. 2 T.
41. *Ipsiboé, par le vicomte d' Arlincourt.* 1823. 2 T.
42. *Attila, ou le Fléau de Dieu. Roman Historique; par M. de Beaunoir.* 1823 2 T.

43. *L'Hermite de la Chaussée* -- d' Antin, ou Observations sur les moeurs et les usages Français au commencement du XIX<sup>e</sup> siècle; par M. de Jouy. 1815, 17. 5 Volumes.
44. *Guillaume le Franc-Parleur*, ou Observations sur les moeurs Françaises au commencement du XIX<sup>e</sup> siècle; faisant suite à l'*Hermite de la Chaussée* -- d' Antin et par le même auteur. 1817. 2 Vol.
45. *L'Hermite de la Guiane*, ou Observations sur les moeurs et les usages Français au commencement du XIX siècle, faisant suite à l'*Hermite de la Chaussée* d' Antin et au *Franc-Parleur*; par le même auteur 1818. 3 Vol.
46. *L'Hermite en Province* (suite de l'*Hermite de la Chaussée* -- d' Antin etc.) par le même auteur. 1819, 22 5 Vol. (1 2 3 4 7)
47. *L'Hermite de Londres*, ou observations sur les moeurs et usages des Anglais au commencement du XIX siècle; faisant suite à la collection des moeurs Françaises; de M. de Jouy. Paris 1822. 3 Vol.
48. *Les Hermites en Prison*, par E. Jouy et A. Jay; pour faire suite aux Observations sur les moeurs et les usages Français au commencement du XIX siècle par E. Jouy. 1823. 2 Vol.
49. *L'Hermite Rodeur*, ou Observations

*sur les moeurs et usages des Anglais  
et des Français au commencement du  
XIX<sup>e</sup> siècle. 1824. 2 Vol.*

50. *Les Prisonniers, contenant six nou-  
velles et une notice historique sur l'  
amélioration des prisons; par Mad. la  
Comtesse de Genlis. 1824.*
51. *De l'emploi du temps; par Mad.  
la Comtesse de Genlis. 1824.*
52. *La France telle qu'elle est, et non la  
France de Lady Morgan; par Wil-  
liam Playfair; ouvrage traduit de l'  
Anglais. 1820.*
53. *Miscellanea: 1:o Les Bolivars et  
les Morillos; 2:o Le Paresseux; 3:o  
Les deux aveugles; 4:o De la dire-  
ction donnée à l'enseignement dans les  
universités; par M. de Gouroff.*
54. *Oeuvres complètes de Napoleon. 1823,  
23. 4 T.*
55. *Miscellanea, contenant 1:o Rela-  
tion des derniers evenemens de la  
captivité de Monsieur, frère du Roi  
Louis XVI et de sa délivrance par  
M. le comte d'Avaray. 1823, et 2:o  
Rélation d'un voyage de Danzick à  
Marienwerder (1754). Paris 1823.*
56. *Oeuvres de P. L. Lacretelle ainé.  
1823. 3 T.*
57. *Roman théâtral de P. L. Lacretel-  
le, (faisant partie de ses oeuvres).  
1824.*
58. *Siècle de Pierre-le-Grand, ou A-  
ctions et Hauts Faits des Capitai-*

*nes et des Ministres qui se sont illustrés sous le règne de cet Empereur. Traduit du Russe. Moscou, 1822. 2 T.*

---

**Fortsättningar:**

1. *Almanach de Gotha pour les années 1824 et 1825. 2 T.*